

**EN** ARCSB1 set of replacement side brushes for AENO RC1S robot vacuum cleaners. 2 pcs. included. Composition: ABS, TPU. Operating time: 200 hours. Warranty period: 2 years. The warranty does not cover normal wear and tear. Brush dimensions: 129x115x40 mm. Set size: 0,4x50 mm. Brush weight: 3,8 g. \*Detailed information can be found in the full user manual, available for download at [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**UK** Комплект змінних бо́чних щіток ARCSB1 для роботів-пилососів AENO RC1S. У комплекті 2шт. Склад: ABS, TPU. Термін служби: 200 годин. Термін гарантії: 2 роки. Гарантія не поширюється на природне експлуатаційне зношування. Розміри щітки: 129x115x40 мм. Розміри ворсинки: 0,4x50 мм. Вага щітки: 3,8 г. \*Докладну інформацію можна знайти у повному посібнику користувача, доступному для скачування на [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**BG** Комплект сменяеми странични четки ARCSB1 за прахосмукачки-роботи AENO RC1S. Комплект от 2 бр. Състав: ABS, TPU. Живот: 200 часа. Гаранционен срок: 2 години. Гаранцията не покрива нормалното износване. Размери на четката: 129x115x40 mm. Размер на влакната: 0,4x50 mm. Тегло на четката: 3,8 г. \* Подробна информация можете да намерите в пълното ръководство за потребителя, което е достъпно за изтегляне на адрес [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**CS** Sada výměnných bočních kartáčů ARCSB1 pro robotické vysavače AENO RC1S. Sada obsahuje 2 ks. Složení: ABS, TPU. Životnost: 200 hodin. Záruční doba: 2 roky. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Rozměry kartáče: 129x115x40 mm. Velikost vlákna: 0,4x50 mm. Hmotnost štětce: 3,8 g. \*Podrobné informace naleznete v úplné uživatelské příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**DE** Satz austauschbarer Seitenbürsten ARCSB1 für Roboterstaubsauger AENO RC1S. Im Lieferumfang 2 Stück. Zusammensetzung: ABS, TPU. Betriebsdauer: 200 Stunden. Garantiefrist: 2 Jahre. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß. Abmessungen der Bürste: 129x115x40 mm. Fusselgröße: 0,4x50 mm. Gewicht der Bürste: 3,8 g. \*Detaillierte Informationen finden Sie im vollständigen Installations- und Bedienungsanleitung, das Sie unter [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) herunterladen können.

**ES** Conjunto de cepillos laterales reemplazables ARCSB1 para los robots aspiradores AENO RC1S. Completa con 2 piez. Composición: ABS, TPU. Vida útil: 200 h. Periodo de garantía: 3 años. La garantía no cubre el desgaste normal. Tamaño del cepillo: 129x115x40 mm. Tamaño de la pelusa: 0,4x50 mm. Peso del cepillo: 3,8 g. \*Encontrará información detallada en el manual de instalación y operación completo, disponible para su descarga en [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**ET** Vahetatavate külgharjade komplekt ARCSB1 AENO RC1S robotollmuimejateks. Komplektis 2 tk. Koostis: ABS, TPU. Kasutusiga: 200 tundi. Garantiiaeg: 2 aastat. Garantii ei hõlma loomulikke töökulumist. Pintsli mõõtmed: 129x115x40 mm. Harjaste mõõtmed: 0,4x50 mm. Pintsli kaal: 3,8 g. \*Üksikasjalik teave on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on allalaaditav aadressil [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**FR** Kit de brosses latérales remplaçables ARCSB1 pour aspirateurs robots AENO RC1S. Complet avec 2 pcs. Composition : ABS, TPU. Durée de vie : 200 h. Période de garantie : 2 ans. La garantie ne couvre pas l'usure d'exploitation. Dimensions de la brosse : 129x115x40 mm. Taille des peluches : 0,4x50 mm. Poids de la brosse : 3,8 g. \*Veuillez trouver des informations détaillées dans le manuel complet, disponible en téléchargement sur [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**HR** Set zamjenskih bočnih četkica ARCSB1 za robotske usisivače AENO RC1S. Paket uključuje 2 kom. Sastav: ABS, TPU. Uporabni rok: 200 sati. Jamstveni rok: 2 godine. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje prilikom korištenja. Dimenzije četke: 129x115x40 mm. Dimenzije vlakna: 0,4x50 mm. Težina četke: 3,8 g. \*Za detaljne informacije pogledajte kompletni korisnički priručnik dostupan za preuzimanje na [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**HU** ARCSB1 cserélhető oldalsó kefék készlet AENO RC1S robotporszívókhoz. 2 darabos készlet. Összetétel: ABS, TPU. Élettartam: 200 óra. Garanciaidő: 2 év. A garancia nem terjed ki a normál felhasználásra. Ecset méretei: 129x115x40 mm. Sörtéméret: 0,4x50 mm. Ecset súlya: 3,8 g. \*Részletes információk a teljes felhasználói kézikönyvben található, amely letölthető az [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) webhelyről.

**HY** Փոխարինելի կողային ARCSB1 խոսանակների հավաքածու AENO RC1S ռոբոտ փոշեկուլների համար ներառված է 2 հատ Բարդորություն՝ ABS, TPU ճառագայթային ժամկետը՝ 200 ժամ Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի: Երաշխիքը չի տարածվում բնական շահագործման մաշվածության վրա: Խոսանակի չափերը՝ 129x115x40 մմ Մազիկների չափերը՝ 0,4x50 մմ Խոսանակի քաշը՝ 3,8 գ \*Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել ամբողջական ուղեցույցում, որը ներբեռնման համար հասանելի է [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) հղումով:

**IT** Set di spazzole laterali sostituibili ARCSB1 per AENO robot aspirapolvere RC1S. Include 2 pezzi. Composizione: ABS, TPU. Vita utile: 200 ore. Periodo di garanzia: 2 anni. La garanzia non copre la normale usura. Dimensioni della spazzola: 129x115x40 mm. Dimensione di setole: 0,4x50 mm. Peso della spazzola: 3,8 g. \*Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale d'uso completo, scaricabile da [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**KA** შევცვლადი გვერდითი ჯაგრისების კომპლექტი ARCSB1 AENO RC1S რობოტის მტვერსასრუტებისთვის კომპლექტში 2 ც. შემადგენლობა: ABS, TPU მომსახურების ვადა: 200 საათი გარანტიის ვადა: 2 წელი. გარანტია არ მოიცავს ნორმალურ ცვეთას. ჯაგრისის ზომები: 129x115x40 მმ სანმუნდის ზომები: 0,4x50 მმ ჯაგრისის წონა: 3,8 გ \*დეტალური ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**KK** AENO RC1S robot שארפישטארן ארנאלפן אַױשטױרױ בױןרלעך שטעק ארסעב1 גינאפן. גױנטיקטא 2 דאנא. קױראמױ: ABS, TPU. קױזמעט מערזימױ: 200 שאגאט. קעפילדעק מערזימױ: 2 גױל. קעפילדעק טאבליג פאידאלאנױ טױזױגנא קױדאנאלמאידױ. שטעקאנױץ װשעמדערױ: 129x115x40 מױ. קױלשױקטארדױץ װשעמדערױ: 0,4x50 מױ. שטעקאנױץ סאלמאגױ: 3,8 ג. \*טױלשױ אקרארט אלו ױשן [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) סאױטנדיא גױקטעפ אלוגא בױלאטן טױלשױ פאידאלאנױשױ נױסדױלױגן קארענױץ.

**LT** Keičiamų šoninių ARCSB1 šepetėlių rinkinys, skirtas AENO RC1S dulkių siurbliams-robotams. Komplekte yra 2 vnt. Sudėtis: ABS, TPU. Tarnavimo laikas: 200 valandų. Garantijos laikotarpis: 2 metai. Garantija netaikoma įprastam eksploataciniam nusidėviėjimui. Šepetėlio dydis: 129x115x40 mm. Plaušų dydis: 0,4x50 mm. Šepetėlio svoris: 3,8 g. \*Išsamią informaciją rasite išsamiame naudotojo vadove, kurį galite atsisiųsti iš [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**LV** Nomaināmo sānu ARCSB1 birstišu komplekts AENO RC1S robotputēkļūsūcējiem. Komplektā ir 2 gab. Sastāvs: ABS, TPU. Kalpošanas laiks: 200 stundas. Garantijas laiks: 2 gadi. Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu. Birstes izmērs: 129×115×40 mm. Lint izmērs: 0,4×50 mm. Birstes svars: 3,8 g. \*Sīkāka informācija ir atrodamā pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē aeno.com/documents.

**PL** Zestaw wymiennych szczotek bocznych ARCSB1 do odkurzaczy robotów AENO RC1S. W zestawie 2 szt. Skład: ABS, TPU. Żywotność: 200 godzin. Okres gwarancji: 2 lata. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Wymiary szczotki: 129×115×40 mm. Wymiary włosia: 0,4×50 mm. Masa szczotki: 3,8 g. \*Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnym podręczniku użytkownika, dostępnym do pobrania na stronie aeno.com/pl/documents.

**PT** Conjunto de escovas laterais substituíveis ARCSB1 para aspiradores robôs AENO RC1S. Conjunto inclui 2 pç. Composição: plástico ABS, TPU. Vida útil: 200 horas. Período de garantia: 2 anos. A garantia não cobre o desgaste normal. Dimensões da escova: 129×115×40 mm. Dimensões do cabelo: 0,4×50 mm. Peso da escova: 3,8 g. \*Informação detalhada pode ser encontrada no manual completo, disponível para download em aeno.com/documents.

**RO** Set de perii laterale înlocuibile ARCSB1 pentru aspiratoarele robot AENO RC1S. Complex de 2 buc. Compoziție: ABS, TPU. Durata de viață: 200 de ore. Perioada de garanție: 2 ani. Garanția nu acoperă uzura normală. Dimensiuni perie: 129×115×40 mm. Dimensiunea scamei: 0,4×50 mm. Greutate perie: 3,8 g. \*Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet al utilizatorului, disponibil pentru descărcare la aeno.com/documents.

**SK** Sada vymeniteľných bočných kefov ARCSB1 pre robotické vysávače AENO RC1S. Sada 2 ks. Zloženie: ABS, TPU. Životnosť: 200 hodín. Záručná doba: 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie. Rozmery kefy: 129×115×40 mm. Veľkosť štetín: 0,4×50 mm. Hmotnosť kefy: 3,8 g. \*Podrobné informácie nájdete v úplnej používateľskej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na adrese aeno.com/documents.

**SR** Set rezervnih bočnih četkiца ARCSB1 za robotske usisivače AENO RC1S. Set uključuje 2 kom. Sastav: ABS, TPU. Upotrebni rok: 200 sati. Garantni rok: 2 godine. Garancija ne pokriva normalno habanje prilikom korišćenja. Dimenzije četkiце: 129×115×40 mm. Dimenzije vlakna: 0,4×50 mm. Težina četke: 3,8 g. \*За детаљне информације погледајте комплетан кориснички приручник који је доступан за преузимање на aeno.com/documents.

**UZ** AENO RC1S robot-changyuvigichlari uchun ARCSB1 almashtiriladigan yon cho'tkalari to'plami. To'plamda 2 dona. Tarkibi: ABS, TPU. Xizmat qilish muddati: 200 soat. Kafolat muddati: 2 yil. Kafolat tabiiy eskirishni qamrab olmaydi. Cho'tka o'lchamlari: 129×115×40 mm. Tuklarning o'lchamlari: 0,4×50 mm. Cho'tka og'irligi: 3,8 g. \*Batafsil ma'lumotni aeno.com/documents saytdan yuklab olish mumkin bo'lgan to'liq qo'llanmada topishingiz mumkin.

**ZH** 用于AENORC1S机器人吸尘器的可更换侧刷ARCSB1套装 一套2个。组成:ABS, TPU 使用寿命:200 小时 保修期:2 年。保修不包括正常的磨损。刷子尺寸:129×115×40毫米 绒毛尺寸:0.4×50毫米 刷子重量:3.8克 \*详细信息可在完整的手册中找到,可在aeno.com/documents下载。

**AR** مجموعة الفرش الجانبية البديلة ARCSB1 للمكنسيتين الكهربائيتين AENO RC1S تشمل المجموعة قطعتين التركيب: بلاستيك ABS, TPU فترة الخدمة: 200 ساعة أبعاد فرشاة: 129×115×40 مم أبعاد شعيرة: 0,4×50 مم وزن فرشاة: 3,8 غ يمكن العثور على التفاصيل في دليل المستخدم الكامل للتنزيل على aeno.com/documents

• Комплект сменных боковых щеток ARCSB1 для робота-пылесоса AENO RC1S. В комплекте 2 шт. Состав: АБС-пластик, уретановый ТПЭ. Срок эксплуатации: 200 часов. Срок гарантии: 2 года. Гарантия не распространяется на естественный эксплуатационный износ. Размеры щетки: 129×115×40 мм. Размеры ворсинки: 0,4×50 мм. Вес щетки: 3,8 г. \*Подробную информацию можно найти в полном руководстве, доступном для скачивания на aeno.com/documents.

**EN** Service life 2 years, warranty period 2 years (for IE, UK, ME). **UA** Гарантія на основний пристрій: 2 роки з моменту продажу в роздрібній мережі. Термін служби: 2 роки. Детальніше з умовами гарантії можна ознайомитися в гарантійному талоні. Дата виробництва вказана на упаковці (для UK). **BG** Продължителност на живота 2 години. Гаранционен срок 2 години (за BG). **CS** Životnost 2 roky, záruční doba 2 roky (pro CZ).

**DE** Lebensdauer 2 Jahre, garantiefrist 2 Jahre (für DE). **EL** Εγγύηση 2 έτη από την ημερομηνία πώλησης στο δίκτυο λιανικής πώλησης. Ζωή υπηρεσιών 2 έτη (για την GR). **ES** Vida útil 3 años, período de garantía: 3 años. Período de la garantía para cargadores externos, mandos a distancia, baterías recargables extraíbles, soportes, bases y otros accesorios: 6 meses a partir de la fecha de venta en la red minorista (para ES). **ET** Eluuaeg 2 aastat, garantiiaeg 2 aastat (EE jaoks).

**FR** Durée de vie 2 ans, période de garantie 2 ans. (pour la FR) **GE** მომსახურების ვადა 2 წელი, გარანტიის ვადა 2 წელი (ყოფიდა KA). **HR** Uporabni rok 2 godine, jamstveni rok 2 godine (za HR). **HU** Garancia: 2 év. Élettartam: 2 év. (HU esetében). **HY** Ծառայության ժամկետը՝ 2 տարի, Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի (համար AM). **IT** Durata della vita 2 anni, periodo di garanzia 2 anni (per la IT). **KK** Кеңілдік мерзімі тытуынушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл.

Қызмет мерзімі 2 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған (үшін KZ). **LT** Tarnavimo laikas 2 metai, garantinis laikotarpis: 2 metai (LT). **LV** Dzīves ilgums 2 gadi, garantijas termiņš 2 gadi (LV). **NL** Garantie 2 jaar vanaf de datum van verkoop in het retailnetwerk. Levensduur 2 jaar (voor NL). **PL** Żywotność 2 lata, okres gwarancji 2 lata (dla PL).

**PT** Garantia 2 anos a partir da data de venda. Vida útil 2 anos (para PT). **RO** Durata de viață 2 ani, perioada de garanție 2 ani (pentru RO). **RS** Upotrebni rok 2 god, garantni rok 2 god (za SR). **SK** Životnosť: 2 r, záručná doba 2 r. (pre SK) **UZ** Xizmat qilish muddati 2 yil, kafolat muddati 2 yil (UZ uchun). **ZH** 寿命 2年, 保修期 2年 (为CN).

• Срок гарантии: основное устройство 2 года с момента продажи в розничной сети. Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров: 6 месяцев с момента продажи в розничной сети. Срок службы: 2 года. Дата производства указана на упаковке (для BY).